



AFRISO Sp. z o.o.
Szańska, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów
www.afriso.com

Тел. +48 32 330 33 55
Факс +48 32 330 33 51
zok@afiso.pl

Мембранні запобіжні клапани для систем опалення MS

Арт. № 42 376, 42 375, 42 385, 42 390,
42 360, 42 386, 42 391, 42 392

УВАГА

Ця інструкція з монтажу та експлуатації доступна для скачування на наших веб-сайтах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Небезпека опіку гарячою рідиною із системи.

Під час монтажу, введення в експлуатацію та обслуговування запобіжних клапанів необхідно вжити всіх можливих заходів для запобігання опіку гарячою рідиною.

ЗАСТОСУВАННЯ

Мембранні запобіжні клапани MS призначені лише для захисту опалювальних систем від надлишкового тиску відповідно до стандарту PN-EN 12828, де використовуються такі теплоносії:

- ▶ вода,
- ▶ суміші води й антифризу,
- ▶ рідини, що належать до груп 1 і 2 (відповідно до поділу, зазначеного в Директиві про тиск, стаття 9), які не чинять руйнівного впливу на матеріали, з яких виготовлено клапан.

Максимальна теплова потужність системи, яку може захистити клапан, залежить від діаметра вхідного отвору клапана і тиску відкриття.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Арт. №	З'єднання	N _{max} UDT	Тиск відкриття	d [мм]	α	α _c
42 376	G½" F × G¾" F	42,6 кВт	1,5 бар	13 мм	0,37	0,26
42 375	G½" F × G¾" F	52,0 кВт	2 бар	13 мм	0,38	0,25
42 385	G½" F × G¾" F	60,2 кВт	2,5 бар	13 мм	0,38	0,27
42 390	G½" F × G¾" F	73,6 кВт	3 бар	13 мм	0,41	0,31
42 392	G½" F × G¾" F	135,5 кВт	6 бар	13 мм	0,45	0,32
42 360	G¾" F × G1" F	44,9 кВт	1,5 бар	13 мм	0,39	0,27
42 386	G¾" F × G1" F	72,9 кВт	2,5 бар	13 мм	0,46	0,31
42 391	G¾" F × G1" F	75,4 кВт	3 бар	13 мм	0,42	0,30

Параметр / елемент	Значення / опис
Температурний діапазон теплоносія	-20°C ÷ 120°C
Вага	150 г
Корпус	Латунь CW617N
Мембрана	Силікон
Ручка (червоного кольору)	РА6

d - найменший діаметр проточного каналу запобіжного клапана, мм

α - допустиме значення коефіцієнта витоку для парів і газів у разі збільшення тиску відкриття на 10% (b1)

α_c - допустиме значення коефіцієнта витоку для рідин у разі збільшення тиску відкриття на 10% (b1)

МОНТАЖ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед встановленням клапана необхідно перевірити його стійкість до впливу теплоносія в системі та коректність роботи клапана в контакт з теплоносієм.

Переконайтеся, що тиск відкриття запобіжного клапана відповідає вимогам системи.

МОНТАЖ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА

Перед встановленням запобіжного клапана ретельно промийте систему. Такі забруднення, як пенька, металева тирса можуть призвести до порушення роботи клапана. Запобіжний клапан не повинен піддаватися надмірному нагріванню, наприклад, під час зварювання або паяння. Встановлювати запобіжний клапан слід тільки після виконання цих робіт. Зверніть увагу, що запобіжний клапан має бути встановлений у такому місці, щоб він був ізольований від впливу навколишнього середовища (від'ємна температура, вплив атмосферних чинників).

Запобіжний клапан має бути встановлений у місці, передбаченому виробником джерела тепла. Якщо виробник пристрою не передбачив установку запобіжного клапана безпосередньо на пристрої, то запобіжний клапан має бути встановлений поруч із джерелом тепла на подавальному трубопроводі. Труба, що з'єднує систему із запобіжним клапаном, повинна мати діаметр не менший за вхідний діаметр клапана. Між системою і запобіжним клапаном не допускається встановлення запірної або іншої арматури, що зменшує потік теплоносія від системи до запобіжного клапана. Стрілка на виході запобіжного клапана має бути спрямована в бік потоку рідини - від системи через запобіжний клапан до випускного трубопроводу.

Прикрутіть запобіжний клапан до з'єднувальної труби з моментом сили не більше 18 Нм. Затягування клапана з надмірною силою може призвести до його деформації, що призведе до протікання і несправності запобіжного клапана.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Небезпека опіків від гарячої рідини, що виходить із клапана.

Встановіть зливну трубу таким чином, щоб рідина, яка витікає, не призвела до пошкодження інших пристроїв або опіків (Рис. 1).

МОНТАЖ ЗЛИВНОЇ ТРУБИ

Зливна труба, приєднана до випускного отвору запобіжного клапана, має бути встановлена з постійним ухилом і виведена до каналізації в безпечному місці. Напрямок зливу рідини із запобіжного клапана позначено на корпусі клапана стрілкою.

Зливна труба має бути помітною і легкодоступною. Діаметр зливної труби не має бути меншим за діаметр вихідного отвору запобіжного клапана. Зливна труба не має бути довшою за 2 м, при цьому можна використовувати не більше двох відводів. На зливній трубі не повинно бути запірної арматури або інших перешкод, що ускладнюють злив теплоносія.

Рекомендується розмістити поблизу випускного отвору запобіжного клапана інформацію такого змісту: «Під час роботи системи з вихідного отвору клапана може витікати рідина. Задля безпеки не перекривайте вихідний отвір!».

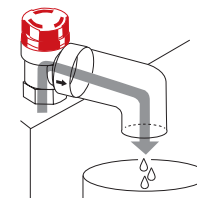


Рис. 1. Монтаж клапана зі зливною трубою

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Регулярно (не рідше одного разу на 6 місяців) або завжди після введення системи в експлуатацію після тривалої перерви необхідно проводити перевірку працездатності запобіжного клапана. Для цього необхідно повернути ручку у верхній частині запобіжного клапана проти годинникової стрілки. Під час обертання ручки рідина повинна витікати із запобіжного клапана через зливну трубу. При відпусканні ручки вона повинна повернутися у вихідне положення, зупинивши потік рідини. Якщо під час повороту ручки рідина не виходить, це свідчить про несправність клапана. У цьому разі клапан слід замінити на новий із тими самими параметрами.

Періодичність	Дія
Кожні 6 місяців або завжди під час введення в експлуатацію системи після тривалої перерви.	- Виконайте перевірку працездатності запобіжного клапана, - Переконайтеся, що всередині системи немає накопичень речовин, які можуть перешкоджати виходу рідини з клапана.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час перевірки справності клапана необхідно дотримуватися особливої обережності, оскільки з вихідного отвору клапана може витікати гаряча рідина.

Під час роботи системи з метою безпеки рідина має вільно виходити з клапана через зливну трубу.

Не закривайте вихід запобіжного клапана і вихід зливної труби.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, УТИЛІЗАЦІЯ

- Демонтуйте пристрій.
- З метою захисту навколишнього середовища забороняється викидати виведений з експлуатації пристрій разом із несорттованими побутовими відходами. Пристрій має бути доставлено до відповідного пункту утилізації.

Запобіжні клапани MS AFRISO виробляються з матеріалів, придатних для вторинної переробки.

ГАРАНТІЯ

Виробник надає 36-місячну гарантію на пристрій з дня купівлі в AFRISO. Гарантія анулюється в разі несанкціонованих змін або монтажу, не передбаченого цією інструкцією з монтажу та експлуатації.

ЗАДОВОЛЕНІСТЬ КЛІЄНТА

Для AFRISO Sp. z o.o. задоволення потреб клієнта має першочергове значення. У разі виникнення запитань, пропозицій або проблем із продуктом, зв'яжіться з нами: zok@afriso.pl, тел. +48 32 330 33 55.

ДОПУСКИ ТА СЕРТИФІКАТИ

Мембранні запобіжні клапани MS відповідають вимогам Директиви щодо тиску PED 2014/68/EU. Вони також мають маркування TÜV і Сертифікат експертизи типу, виданий Управлінням Технічної Інспекції.

EU – Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité Declaração de conformidade CE / Declaração de conformidade CE		CE	Formblatt FB 27 - 03
Name und Anschrift des Herstellers: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Göggingen Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Nome e endereço do fabricante: Ereuzgite: Membran-Sicherheitsventile Product / Produit / Produto / Produto: Membran-Sicherheitsventile Typenbezeichnung: Heizung: MS, Trinkwasser: MSW, Solar: MSS + MAG (Ausdehnungsgefäß) Type / Type / Tipo / Tipo: P = 1; 1.5; 2; 2.5; 3; 3.5; 4; 5; 6; 7; 8; 10 bar Betriebsdaten: T = -20°C, +120°C (MS), -20°C, +110°C (MSW), -20°C, +150°C (MSS+MAG) Techn. Details / Características / Características / Detalhes técnicos: Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt: The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias: Druckausrüstung (2014/68/EU) Pressure equipment directive / Directive équipements sous pression / Diretiva equipos a presión - Modul B (Baumuster) und Modul D nach Anhang III - EU-Baumusterprüfung Zertifikat Nr.: 01 202 642TR-B-18 TR11 - Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Ind. S. GmbH, Westendstr. 199, 80686 München, Kennnummer 0036 Unterzeichner: Dr. Aldinger, Geschäftsführer Technik Signed / Signataire / Firmante / Assinado por: Technical Director / Diretor Técnico 20.9.2018 Datum / Date / Fecha / Data Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura Version: 3 / Index: 0 AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Göggingen Seite: 1 von 1			

	Urząd Dozoru Technicznego UDT-CERT
CERTYFIKAT BADANIA TYPU Nr 1001/CW/001 Urząd Dozoru Technicznego Jednostka Certyfikująca Wyroby UDT-CERT poświadczając, że membranowe zawory bezpieczeństwa, typ: MS do instalacji grzewczych (nr katalogowe: 42360, 42375, 42376, 42385, 42386, 42389, 42390, 42391, 42392) MSW do zasobników ciepłej wody użytkowej (nr katalogowe: 42421, 42422, 42423, 42425, 42426, 42427) MSS do instalacji solarnych (nr katalogowe: 42330, 42332) produkowane przez AFRISO-EURO-INDEX GmbH Lindenstrasse 20 D-74363 Göggingen poddano badaniu typu i stwierdzono zgodność z wymaganiami WUDT-UC-WO-A/01:10.2003 Właścicielem certyfikatu badania typu jest firma AFRISO Sp. z o.o. Szalsza, ul. Kościelna 7 42-677 Czekanów Warunki wydania certyfikatu badania typu oraz jego ważności zawarte są w załączniku. Data wydania: 06.11.2020 Data ważności: 05.11.2029 Dyrektor Departamentu Certyfikacji i Oceny Zgodności Wz. Sylwiusz Brzuska UDT-CERT, 02-353 WARSZAWA, UL. SZCZĘŚLIWICKA 34	